

## Kính gửi Người lao động của Íslandshótel: Đính chính Thông tin Sai lệch và Mời tham gia Ủy ban Đàm phán

Thông báo sau đây đã được gửi tới toàn thể người lao động của Íslandshótel qua email vào chiều nay từ Sólveig Anna Jónsdóttir, chủ tịch Tổ chức Công đoàn Efling:

Kính gửi các thành viên của Efling tại Íslandshótel,

Hôm nay, tôi đã đọc thông tin trên các phương tiện truyền thông và nhận được báo cáo từ người lao động cho biết ban quản lý của Íslandshótel đang lan truyền thông tin sai lệch về tình trạng thương lượng tập thể và hoạt động đình công. Đây là những điều mà các chủ sử dụng lao động luôn làm khi xảy ra xung đột với người lao động, và điều quan trọng là chúng ta cần hỗ trợ nhau đối phó với tình trạng này cũng như thông báo cho nhau biết thông tin chính xác.

Dưới đây là một số đính chính thông tin sai lệch:

Yêu cầu bồi thường: “Người lao động sẽ mất các khoản thanh toán hồi tố khi tham gia đình công”. Đây là thông tin sai lệch. Ủy ban đàm phán của Efling đang yêu cầu thực hiện các khoản thanh toán hồi tố đầy đủ kể từ ngày 1 tháng 11 như một phần của hợp đồng mới và yêu cầu này vẫn còn hiệu lực. Tất nhiên, chủ sử dụng lao động có thể đưa ra những lời đe dọa, nhưng họ không có quyền quyết định nội dung trong hợp đồng mới với tổ chức công đoàn của chúng tôi.

Yêu cầu bồi thường: “Tổ chức Công đoàn Efling đã cung cấp thông tin sai sự thật cho người lao động tại Íslandshótel.” Đây là thông tin sai lệch. Đồng đảo người lao động của Íslandshótel đã có mặt tại một cuộc họp công bố thông tin ở Trung tâm Cộng đồng Efling vào Chủ Nhật tuần trước, nơi tất cả thông tin được chia sẻ cũng như nhiều câu hỏi đã được đặt ra và giải đáp. Lời kêu gọi đình công hiện đang được biểu quyết là rất rõ ràng. Nếu người lao động của Íslandshótel có thắc mắc về bất kỳ điều gì chưa rõ ràng, họ có thể liên hệ trực tiếp với tôi theo địa chỉ [solveiganna@efling.is](mailto:solveiganna@efling.is).

Yêu cầu bồi thường: “Người lao động Íslandshótel đang đưa ra quyết định thay mặt cho 21 nghìn người lao động của Efling.” Đây là thông tin sai lệch. Người lao động của Íslandshótel chỉ tham gia biểu quyết về hành động đình công tại nơi làm việc của họ, điều này là bình thường, dân chủ và phù hợp với luật lao động của Iceland. Những người lao động khác sẽ tham gia biểu quyết về các hành động đình công tại nơi làm việc của họ, kết quả bỏ phiếu sẽ sớm được công bố. Toàn bộ quá trình đàm phán của Tổ chức Công đoàn Efling hoàn toàn mang tính dân chủ và do thành viên lãnh đạo, và công khai với người lao động của Íslandshótel.

Cuối cùng, tôi muốn mời toàn thể người lao động của Íslandshótel tham gia ủy ban đàm phán Efling. [Tìm hiểu thêm thông tin về ủy ban đàm phán tại đây](#). Tất cả những gì bạn cần làm là hãy đề cử chính mình bằng cách sử dụng biểu mẫu tại đây: <https://www.efling.is/tilnefning-i-samninganefnd/#>

Nếu bạn tự đề cử và được bổ nhiệm vào ủy ban, bạn sẽ nhận được lời mời tham dự các cuộc họp của ủy ban.

Các cuộc họp của ủy ban thường được tổ chức vào lúc 6 giờ chiều tại Trung tâm Cộng đồng. Chúng tôi luôn cung cấp bản dịch văn bản tiếng Anh-tiếng Iceland trên màn hình và phục vụ đồ uống giải khát, cùng với sự đồng hành hỗ trợ của các đồng nghiệp Efling.

Tôi rất hy vọng bạn sẽ chấp nhận lời mời này và tham gia đội ngũ cùng các nhân viên Efling khác để tăng cường sức mạnh đoàn kết thực sự của toàn thể người lao động!

Một lần nữa, vui lòng trực tiếp gửi thư cho tôi nếu bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc thắc mắc nào về hành động thương lượng, đình công hoặc biểu quyết đình công.

Vì tinh thần đoàn kết, Sólveig Anna Jónsdóttir  
Chủ tịch Tổ chức Công đoàn Efling